KOMISJONI OTSUS,

30. november 2010,

Saksamaa makseasutuste raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmise kohta seoses Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondist (EAGF) eelarveaastal 2009 rahastatud kuludega

(teatavaks tehtud numbri K(2010) 8277 all)

(Ainult saksakeelne tekst on autentne)

(2010/730/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 21. juuni 2005. aasta määrust (EÜ) nr 1290/2005 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta, [1] eriti selle artiklit 30 ja artikli 32 lõiget 8,

olles konsulteerinud põllumajandusfondide komiteega

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni otsusega 2010/258/EL [2] on kontrollitud ja heaks kiidetud kõigi makseasutuste eelarveaasta 2009 raamatupidamisarvestus, v.a Saksamaa makseasutused Baden-Württemberg, Hessen, IBH ja Helaba, Itaalia makseasutused AGEA ja ARBEA ning Rumeenia makseasutus PIAA.

(2) Uute esitatud andmete ning lisakontrolli põhjal võib komisjon nüüd vastu võtta otsuse Saksamaa makseasutuste Baden-Württemberg, Hessen, IBH ja Helaba raamatupidamisarvestuse õigsuse, täielikkuse ja täpsuse kohta.

(3) Komisjoni 21. juuni 2006. aasta määruse (EÜ) nr 885/2006 (millega nähakse ette nõukogu määruse (EÜ) nr 1290/2005 kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad seoses makseasutuste ja teiste organite akrediteerimise ning EAGFi ja EAFRD raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmisega) [3] artikli 10 lõike 2 esimeses lõigus on sätestatud, et kõnealuse määruse artikli 10 lõike 1 esimeses lõigus osutatud raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmise otsuse kohaselt liikmesriikidelt tagasi nõutavate või liikmesriikidele makstavate summade kindlaksmääramiseks lahutatakse vastaval eelarveaastal tehtud kuumaksed lõike 1 kohaselt sama aasta kohta kinnitatud kuludest. Komisjon lahutab kõnealuse summa sellisest kuumaksest või liidab summa sellisele kuumaksele, mis on seotud raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmise otsusele järgneval teisel kuul tehtud kulutustega.

(4) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikli 32 lõikele 5 katab eeskirjade eiramisest tingitud tagasinõudmise puudumise finantstagajärgedest 50 % asjaomane liikmesriik ja 50 % kaetakse ühenduse eelarvest, kui tagasinõudmist ei ole toimunud nelja aasta jooksul pärast esmakordset halduslikku või kohtulikku tuvastamist või kaheksa aasta jooksul, kui tagasinõudmine toimub liikmesriigi kohtu kaudu. Kõnealuse määruse artikli 32 lõike 3 kohaselt peavad liikmesriigid koos raamatupidamise aastaaruannetega esitama kokkuvõtva aruande eeskirjade eiramiste tagajärjel algatatud tagasinõudmismenetluste seisu kohta. Üksikasjalikud eeskirjad liikmesriikide aruandluskohustuse kohaldamise kohta seoses tagasi nõutavate summadega on sätestatud määruses (EÜ) nr 885/2006. Kõnealuse määruse III lisas on sätestatud näidistabel, mille liikmesriigid pidid 2010. aastal esitama. Liikmesriikide täidetud tabelite alusel peaks komisjon otsustama, millised on finantstagajärjed, kui eeskirjade eiramisest tingitud tagasinõudmist ei ole toimunud vastavalt nelja või kaheksa aasta jooksul. See otsus ei mõjuta nõuetele vastavust käsitlevaid otsuseid vastavalt määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikli 32 lõikele 8.

(5) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikli 32 lõikele 6 võivad liikmesriigid otsustada tagasinõudmismenetlust mitte alustada. Sellise otsuse võib teha vaid juhul, kui juba tehtud ja tõenäolised kulud on suuremad kui tagasi nõutav summa või kui tagasinõudmine osutub võimatuks, kuna võlgnik või eeskirjade eiramise eest juriidiliselt vastutavad isikud on asjaomase liikmesriigi õigusaktide kohaselt tunnistatud maksejõuetuks. Kui see otsus tehakse nelja aasta jooksul pärast esmakordset halduslikku või kohtulikku tuvastamist või kaheksa aasta jooksul, kui tagasinõudmine toimub riigisisese kohtu kaudu, kaetakse eeskirjade eiramisega seotud tagasinõudmise puudumise finantstagajärgedest 100 % ühenduse eelarvest. Määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikli 32 lõikes 3 osutatud kokkuvõtvas aruandes esitatakse summad, mille puhul liikmesriik otsustas tagasinõudmismenetlust mitte alustada, ning tema otsuse põhjendus. Neid summasid ei pea katma asjaomased liikmesriigid ja seega kaetakse need ühenduse eelarvest. See otsus ei mõjuta tulevasi nõuetele vastavust käsitlevaid otsuseid vastavalt kõnealuse määruse artikli 32 lõikele 8.

(6) Asjaomaste makseasutuste raamatupidamisarvestuse kontrollimisel ja heakskiitmisel peab komisjon võtma arvesse asjaomastelt liikmesriikidelt otsuse 2010/258/EL põhjal juba kinni peetud summasid.

[1] ELT L 209, 11.8.2005, lk 1.
[2] ELT L 112, 5.5.2010, lk 17.
[3] ELT L 171, 23.6.2006, lk 90.

(7) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikli 30 lõikele 2 ei piira käesolev otsus selliste komisjoni poolt hiljem vastu võetavate otsuste kohaldamist, millega ühendus ei rahasta kulusid, mis ei ole tehtud kooskõlas ühenduse eeskirjadega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Saksamaa makseasutuste Baden-Württemberg, Hessen, IBH ja Helaba raamatupidamisarvestus seoses Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGF) tagatisrahastust eelarveaastal 2009 rahastatud kuludega on kontrollitud ja heaks kiidetud.

Lisas on sätestatud käesoleva otsuse kohaselt asjaomastelt liikmesriikidelt tagasi nõutavad või neile makstavad summad, sealhulgas need, mis tulenevad määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikli 32 lõike 5 kohaldamisest.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Saksamaa Liitvabariigile.

Brüssel, 30. november 2010

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Dacian CIOLOȘ

LISA

MAKSEASUTUSTE RAAMATUPIDAMISARVESTUSE KONTROLLIMINE JA HEAKSKIITMINE

EELARVEAASTA 2009

LIIKMESRIIKIDELT TAGASI NÕUTAVAD VÕI LIIKMESRIIKIDELE MAKSTAVAD SUMMAD

LR		2009 – makseasutuse kulud / sihtotstarbelised tulud, mille puhul raamatupidamisarvestus on		Kokku a + b	Kogu eelarveaasta vähendamised ja peatamised (1)	Vähendamised vastavalt määruse (EÜ) nr 1290/2005 artiklile 32	Kokku, sh vähendamised ja peatamised	Liikmesriigile eelarveaastal tehtud maksed	Liikmesriigilt tagasi nõutav (–) või liikmesriigile makstav (+) summa (2)	Liikmesriigilt tagasi nõutav (–) või liikmesriigile makstav (+) summa vastavalt otsusele 2010/258/EL	Liikmesriigilt tagasi nõutav (–) või liikmesriigile makstav (+) summa (2)
		kontrollitud	otsusest välja jäetud								
		= aastaaruandes esitatud kulud / sihtotstarbelised tulud	= kuudeklaratsioonides esitatud kulud / sihtotstarbelised tulud kokku								
		a = xxxxx – A (veerg i)	b = xxxxx – A (veerg h)	c = a + b	d = xxxxx – C1 (veerg e)	e = xxxxx – ART32	f = c + d + e	g	h = f – g	i	j = h – i
DE	EUR	5 890 556 430,37	0,00	5 890 556 430,37	– 1 989 043,44	– 478 679,88	5 888 088 707,05	5 888 016 608,23	72 098,82	57 491,30	14 607,52

LR		Kulud (3)	Sihtotstarbelised tulud (3)	Suhkrufond		Artikkel 32 (= e)	Kokku (= h)
				Kulud (4)	Sihtotstarbelised tulud (4)		
		05 07 01 06	6701	05 02 16 02	6803	6702	
		i	j	k	l	m	n = i + j + k + l + m
DE	EUR	31 371,26	0,00	0,00	0,00	– 16 763,74	14 607,52

(1) Vähendamisi ja peatamisi on arvestatud maksesüsteemis, millele lisanduvad 2009. aasta augustis, septembris ja oktoobris ettenähtud tähtaegadest kinni pidamata jätmisest tulenevad korrektsioonid.
(2) Liikmesriigilt tagasi nõutavate või liikmesriigile makstavate summade arvutamisel on arvestatud aastase kontrollitud ja kinnitatud kuludeklaratsiooni kogusummat (veerg a) või käesolevast otsusest eraldatud igakuiste kuludeklaratsioonide kogusummat (veerg b).
Kohaldatav vahetuskurss: komisjoni määruse (EÜ) nr 883/2006 artikli 7 lõige 2.
(3) Kui sihtotstarbeliste tulude osa on liikmesriigi kasuks, tuleb see deklareerida 05 07 01 06 all.
(4) Kui suhkrufondi sihtotstarbeliste tulude osa on liikmesriigi kasuks, tuleb see deklareerida 05 02 16 02 all.
NB! Nomenklatuur 2011: 05 07 01 06, 05 02 16 02, 6701, 6702, 6803.